

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

INFORMATION REPORT

This Document contains information affecting the National Defense of the United States, within the meaning of Title 18, Sections 793 and 794, of the U.S. Code, as amended. Its transmission or revelation of its contents to or receipt by an unauthorized person is prohibited by law. The reproduction of this form is prohibited.

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY
SECURITY INFORMATION

25X1

| | | | |
|----------------|-----------------------|-----------------|-------------|
| COUNTRY | China | REPORT | |
| SUBJECT | Shanghai Street Names | DATE DISTR. | 8 June 1953 |
| | | NO. OF PAGES | 18 |
| DATE OF INFO. | | REQUIREMENT NO. | RD |
| PLACE ACQUIRED | | REFERENCES | 25X1 |

This is UNEVALUATED Information

THE SOURCE EVALUATIONS IN THIS REPORT ARE DEFINITIVE.
THE APPRAISAL OF CONTENT IS TENTATIVE.
(FOR KEY SEE REVERSE)

25X1

The following is a list of new names given to Shanghai streets by the Chinese Communists together with a list of the former Chinese Nationalist street names and a list of the old names used under the government of the International Settlement and French Concession. The list is alphabetized by the old names. All the Chinese Communist names, except in the several cases where the character "chieh (5894)" appears in parentheses after the name, have the character "lu (6424)" added to the name. Direction indicators, such as east (tung, 2639), west (hsie, 6007), north (pei, 0554), south (nan, 0589), and central (chung, 0022) appear following a comma after the street name.

25X1

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|---------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Adina, Rue d' | Nan Road | Nan (0589) |
| Alabaster Road | Kufow Road | Ch'u Fu (2575/2079) |
| Albert, Ave. du Roi | Shensi Road (Southern) | Shen Hsi, Nan (7104/6007/0589) |
| Albury Lane | Panlung Road | P'an Lung (5847/7893) |
| Alcock Road | Ankwo Road | An Kuo (1344/0948) |
| Allegre, Rue Soeur | Taoyuan Road | Tao Yuan (2711/0954) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25 YEAR RE-REVIEW

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|------|---|------|---|-----|---|-----|--|-----|--|--|--|--|
| STATE | X | ARMY | X | NAVY | X | AIR | X | FBI | | AEC | | | | |
|-------|---|------|---|------|---|-----|---|-----|--|-----|--|--|--|--|

(Note: Washington Distribution Indicated By "X"; Field Distribution By "#".)

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-2-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Amherst Avenue | Charhar Road | Fa Hua (3127/5478) |
| Amoy Road | Amoy Road | Hsia Men (0633/7024) |
| Annam Road | Annam Road | An Nan (1344/0589) |
| Antung Road | Antung Road | An Tung (1344/2639) |
| Arco, Rue d' | Ankang Road | |
| Arthur Road | Port Arthur Road | Lu Shun (2464/7311) |
| Astor Road | Kinshan Road | Chin Shan (6855/1472) |
| Avenue Road | Peking Road (Western) | Pei Ching, Hsi (0554/0079/6007) |
| | | |
| Baikal Road | Hweiming Road | Hui Min (1920/3046) |
| Bard, Rue Eugene (North Section) | Shunchang Road | Shun Ch'ang (7311/2490) |
| Bayle, Rue Amiral | Hwangpi Road (Southern) | Huang P'i, Nan (7806/7095/0589) |
| Beau, Rue Paul | Chungking Road (Central) | Hsin Hsiang (2450/6763) |
| Bluntschli, Rue | Tsinan Road | Chi Nan (3444/0589) |
| Boissezon, Route | Fu Shing Road (Western) | Fu Hsing, Hsi (1788/5281/6007) |
| Boone Road | Tangku Road | T'ang Ku (0781/3114) |
| Boppe, Rue Auguste | Taitsang Road | T'ai Ts'ang (1132/0221) |
| Boundary Road | Tienmu Road | T'ien Mu (1131/4158) |
| Bourgeat, Rue | Changlo Road | Ch'ang Lo (7022/2867) |
| Brenan Road | Changning Road | Ch'ang Ning (7022/1380) |
| Bridou, Route | Wuhing Road | Wu Hsing (0702/5281) |
| Broadway Road | Taming Road | Ta Ming (1129/0682) |
| Broadway Road (East) | Tung Taming Road | Tung Ta Ming (2639/1129/0682) |
| Bubbling Well Road | Nanking Road (Western) | Nan Ching, Hsi (0589/0079/6007) |
| Buissonnet, Rue | Showning Road | Shou Ning (1108/1380) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

-3-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|
| Bund, The | Chung Shan Road (Eastern I) | Chung Shan, Tung I (0022/ 1472/2639/0001) |
| Burkill Road | Fungyang Road | Feng Yang (7685/7122) |
| Canton Road | Kwangtung Road | Kuang Tung (1684/2639) |
| Carter | Chung Cheng Road (Northern II) | Shih Men, Pei Erh (4258/7024/ 0554/0059) |
| Cassini, Route | Taikang Road | T'ai K'ang (3141/1660) |
| Changping Road | Changping Road | Ch'ang P'ing (2490/1627) |
| Changsha Road | Changsha Road | Ch'ang Sha (7022/3097) |
| Chao Chia Road | | Fu Hsing, Tung (1788/5281/2639) |
| Chaofoong Road | Changsha Road | Kao Yang (7559/7122) |
| Chaoyang Road | Chaoyang Road | Chao Yang (2600/7122) |
| Chapoo | Chapu Road | Cha Pu (0038/3184) |
| Chapsal, Rue | Ying-Sze Road | Tan Shui (3225/3055) |
| Chefoo Road | Chefoo Road | Chih Fu (5347/4989) |
| Chekiang Road | Chekiang Road (Central) | Che Chiang, Chung (3181/3068/0022) |
| Chemulpo Road | Kiangpu Road | Chiang Pu (3068/3184) |
| Chengtu Road | Chengtu Road (Northern) | Ch'eng Tu, Pei (2052/6757/0554) |
| Chevalier, Route Stanislas | Kien Kwo Road (Central) | Chien Kuo, Chung (1696/0948/0022) |
| Chiao Tung | | Chao Tung (2507/6639) |
| Chihli Road | Chihli Road | Chih Li (4160/7153) |
| Chinchew, Rue | Chowpu Road | Chou Pu (0719/3184) |
| Chinchow Road | Chinchow Road | Chin Chou (6930/1558) |
| Chinhai Road | Tsinghai Road | Ch'ing Hai (7230/3189) |
| Chinwangtao Road | Chinwangtao Road | Ch'in Huang Tao (4440/4106/1497) |
| Chu Pao San, Rue | Kikow Road | Ch'i K'ou (3305/0656) |
| Chungking Road | Chungking Road (Northern) | Chung Ching, Pei (6850/1987/0554) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-4-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|----------------------------|--------------------------------------|---|
| Chungshan Road | | Chung Shan, Pei (0022/1472/0554) |
| Chungshan Road | | Chung Shan, Hsi (0022/1472/6007) |
| Chusan Road | Chusan Road | Chou Shan (5297/1472) |
| Chusan, Rue | Lungtan Road | Lung T'an (7893/3389) |
| Chunyang Road | | Chung Yang (0022/1135) |
| Clarke, Rue Brodie A. | Liulin Road | Liu Lin (2629/2651) |
| Cohen, Route A. | Kaoan Road | Kao An (7559/1344) |
| Colbert, Rue | Sin-Yungan Road | Hsin Yung An (Chieh) (2450/3057/ 1344) |
| Columbia Road | Panyu Road | Fan Yu (3972/4417) |
| Connaught Road | Kangting Road | Kang Ting (1660/1353) |
| Consulat, Rue du | Kinling Road | Chin Ling, Tung (6855/7117/2639) |
| Conty, Route | Kien Kwo Road (Eastern) | Chien Kuo, Tung (1696/0948/2639) |
| Cordier, Route H. | Kaoyu Road | Kao Yu (7559/6755) |
| Corneille, Rue | Kaonan Road | Kao Yen (4108/7033) |
| Courbet, Route Amiral | Fumin Road | Fu Min (1381/3046) |
| Culty, Route A. Charles | Hunan Road | Hu Nan (3275/0589) |
| Cunningham Road | Kanglo Road | Kang Lo (1660/2867) |
| Dalny Road | Dairen Road | Ta Lien (1129/6647) |
| Darroch Road | Tolun Road | To Lun (1122/0243) |
| Delastre, Route R. | Taiyuan Road | T'ai Yuan (1132/3293) |
| Delaunay, Route | Yungchang Road | Yung Ch'ang (2837/2490) |
| Dent Lane | Tungteh Road | Tung Te (0681/1795) |
| Dent Road | Tantu Road | Tan T'u (0030/1778) |
| Destelan, Route P. | Kwangyuan | Kuang Yuan (1684/0337) |
| Discry, Rue | Tzekam Road | Tzu Chin (4793/6855) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

-5-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Dixwell Road | Liyang Road | Li Yang (3303/7122) |
| Dollfus, Route | Nanchang Road | Nan Ch'ang (0589/2490) |
| Doumer, Route | Tunghu Road | Tung Hu (2639/3275) |
| Dubail Avenue | Chungking Road (Southern) | Ch'ung Ch'ing, Nan (6850/1987/0589) |
| Dufour, Route, L. | Tihwa Road | Ti Hua, Nan (6611/0553/0589) |
| Dugout, Route Pere | Yungnien Road | Yung Nien (3057/1628) |
| Dupleix, Route | Anfu Road | An Fu (1344/4395) |
| East Hanbury Road | Tung Hanyang Road | Tung Han Yang (2639/3352/7122) |
| East Seward Road | Tung Changchih | Tung Ch'ang Chih (2639/7022/3112) |
| East Sin Ga Road | Wutai Road | Wu T'ai (0063/0669) |
| East Yuhang Road | Tung Yuhang Road | Tung Yu Hang (2639/7411/5887) |
| Edan, Route | Yuking Road | Yu Ch'ing (7411/1987) |
| Edinburgh Road | Kiangsu Road | Chiang Su (3068/5684) |
| Edouard VII, Ave. | Chung Cheng Road (Eastern) | Yen An, Tung (1693/1344/2639) |
| Elgin Road | Anking Road | An Ch'ing (1344/1987) |
| Emmanuel III, Route Victor | Shaoshing Road | Shao Hsing (4801/5281) |
| Fang Pang Road | | Fang Pang, Chung (2455/3203/0022) |
| Fearon Road | Kowloon Road | Liu Lung (0046/7893) |
| Ferguson | | Wu K'ang (6297/1660) |
| Ferry Road | Sikang Road | Hsi K'ang (6007/1660) |
| Foch, Avenue (East Section) | Ginling Road (Western) | Chin Ling, Hsi (6855/7117/6007) |
| Foch, Avenue (West Section) | Chung-Cheng Road (Central) | Yen An, Chung (1693/1344/0022) |
| Fohishun Road | Lofen Road | Lo Fu (5012/3187) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

-6-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|---------------------------|--------------------------------------|--|
| Fokien Road | Fokien Road (Central) | Fu Chien, Chung (4395/1696/0022) |
| Fokien, Rue | Fengking Road | Feng Ching (2800/3193) |
| Foochow Road | Foochow Road | Fu Chou (4395/1558) |
| Ford Lane | Folo Road | Fu Lu (4395/4389) |
| Formosa, Rue | Kwangtai Road | Huang Tai (7806/1011) |
| Fraser Road | Ili Road | I Li (0122/3690) |
| French Bund | | Chung Shan, Tung Erh (0022/1472/ 2639/0059) |
| Freupt, Route J. | Kien Kwo Road (Western) | Chien Kuo, Hsi (1696/0948/6007) |
| Froc, Rue du Pere | Hofei Road | Ho Fei (0678/5142) |
| Fu Lan Road | | Fu Lan (4395/5695) |
| Funing Road | Funing Road | Fu Ning (4395/1380) |
| Galle, Rue | Kian Road | Chi An (0679/1344) |
| Garnier, Route Francis | Tungping Road | Tung P'ing (2639/1627) |
| Ghisi, Route | Toyang Road | Yo Yang (1471/7122) |
| Glen Road | Lungchang Road | Lung Ch'ang (7127/2490) |
| Gordon Road | Kiangning Road | Chiang Ning (3068/1380) |
| Great Western Road | Chung Cheng Road (Western) | Yen An, Hsi (1693/1344/6007) |
| Gross, Rue Baron | Sungshan Road | Sung Shan (1529/1472) |
| Grouchy, Route de | Yenking Road | Yen Ch'ing (1693/1987) |
| Haichow Road | Haichow Road | Hai Chou (3189/1558) |
| Haig, Avenue | Huashan Road | Hua Shan (5478/1472) |
| Hailar Road | Hailar Road | Hai La Erh (3189/2139/3643) |
| Haimen Road | | Hai Nan (3189/0589) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-7-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Haining Road | Haining Road | Hai Ning (3189/1380) |
| Haiphong Road | Haiphong Road | Hai Fang (3189/7089) |
| Hanbury Road | Hanyang Road | Han Yang (7685/7122) |
| Hangchow Road | Hangchow Road | Hang Chou (2635/1558) |
| Hankow Road | Hankow Road | Han K'ou (3352/0656) |
| Harroon Road | Tungjen Road | T'ung Jen (0681/0089) |
| Hart Road | Changteh Road | Ch'ang Te (1603/1795) |
| Haskell Road | Chungchow Road | Chung Chou (0022/1558) |
| Hennequin, Rue | Tungtai Road | Tung T'ai (2639/0669) |
| Henry, Route P. | Sinlo Road | Hsin Lo (2450/2867) |
| Hochien Road | Hokien Road | Ho Chien (3109/7035) |
| Hoihow Road | Hoihow Road | Hai K'ou (3189/0656) |
| Honan Road | Honan Road (Central) | Ho Nan, Chung (3109/0587/0022) |
| Hongkong Road | Hongkong Road | Hsiang Chiang (7449/3263) |
| Hoopeh Road | Hupeh Road | Hu Pei (3275/0554) |
| Hsian Road | Sian Road | Hsi An (6007/1344) |
| Hsin Kang Road | | Hsin K'ang (2450/1660) |
| Hue, Route Pere | Yungfu Road | Yung Fu (3057/4395) |
| Hue, Rue | Chekiang Road | Che Chiang, Nan (3181/3068/0589) |
| Hungchiao | | Wei Hai Wei (1218/3189/5898) |
| Hungjao Road | Hungjao Road | Hung Ch'iao (5725/2890) |
| Hwakee Road | Yungting Road | Yung Ting (3057/1352) |
| Ichang Road | Ichang Road | I Ch'ang (1355/2490) |
| Jansen Road (South Section) | Chwansha Road | Ch'uan Shi (1557/3097) |
| Jansen Road (North Section) | Kingsing Road | Ching Hsin (2529/2505) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-8-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Jehol Road | Jehol Road | Je Ho (3583/3109) |
| Jernigan Road | Siensia Road | Hsien Hsia (0103/7209) |
| Jessfield Road | Fanwangtu Road | Fan Wang Tu (2753/3769/3256) |
| Jingwo Road | Jenho Road | Jen Ho (0086/0735) |
| Jinkee Road | Tienchih Road | Tien Ch'ih (3329/3069) |
| Joffre, Avenue | Ling Sen Road (Central) | Huai Hai, Chung (3232/3189/0022) |
| Juikin Road | Juikin Road | Jui Chin (3843/6855) |
| Jukao Road | Jukao Road | Ju Kao (1172/5264) |
| Jukong Road | Jukong Road | |
| Jupin, Route A | Kienteh Road | Chien Te (1696/1795) |
| | | |
| Kahn, Route G. | Kashan Road | Chia Shan (0857/0810) |
| Kaifeng Road | Kaifeng Road | K'ai Feng (7030/1409) |
| Kansuh Road | Kansu Road | Kan Su (3927/5126) |
| Kashing | Kashing Road | Chia Hsing (0857/5281) |
| Kaufmann, Route | Anting Road | An Hang (1344/0077) |
| Keecheong Road | Kienping Road | Chien P'ing (1696/1627) |
| Keswick Road | Kaisuan Road | Kai Tsu (8472/2469) |
| Kiangse Road | Kiangse Road (Central) | Chiang Hsi, Chung (3068/6007/0022) |
| Kiangwan Road | Kiangwan Road | Chiang Wan (3068/3494) |
| Kiaochow Road | Kiaochow Road | Chiao Chou (5231/1558) |
| Kin Wo Ka | Kinghwa Road | Chin Hua (6855/5478) |
| Kinchow Road | Kinchow Road | Ching Chou (5427/1558) |
| Kirin Road | Kirin Road | Chi Lin (0679/2651) |
| Kiukiang Road | | Chiu Chiang (5876/3968) |
| Kraetzer, Rue | Kinling Road (Central) | Chin Ling, Chung (6855/7117 0022) |
| Kueiyang Road | Kweiyang Road | Kuei Yang (6311/7122) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

-9-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Kuling Road | Kuling Road | Ku Ling (3672/1545) |
| Kungping Road | Kungping Road | Kung P'ing (0391/1627) |
| Kwangchow Road | Kwangchow Road | Kuang Chou (1684/1558) |
| Kwanghsin Road | Kwangteh Road | Kuang Te (1684/1795) |
| Kwangse Road | Kwangse Road (Northern) | Kuang Hsi, Pei (1684/6007/0554) |
| Kweichow Road | Kweichow Road | Kuei Chou (6311/1558) |
| Kwenming Road | Kunming Road | K'ur Ming (2492/2494) |
| | | |
| Lafayette, Route | Fu Shing Road (Central) | Fu Hsing, Chung (1788/5281/ 0022) |
| Lagrene, Rue | Tsungteh Road | Chung Te (1504/1795) |
| Laguerre, Rue | Yungan Road | Yung An (3057/1344) |
| Laipo Road | Sinhwa Road | Hsin Hua (2450/0553) |
| Lay Road | Lanchow Road | Lan Chou (5695/1558) |
| Legendre, Route P. | Hinkwo Road | Hsing Kuo (5281/0948) |
| Lemaire, Rue | Wangting Road | Wang T'ing (2598/0080) |
| Li Ma Road | | Chung Shan, Nan (0022/1472/0589) |
| Liangshan Road | Liangshan Road | Liang Shan (2733/1472) |
| Liaoyang Road | Liaoyang Road | Liao Yang (6697/7122) |
| Lin Koue, Route | Lingu Road | Lin Ku (2651/6253) |
| Linching Road | Lintsing Road | Lin Ch'ing (5259/7230) |
| Lincoln Road | Tienshan Road | T'ien Shan (1131/1472) |
| Liping Road | Liping Road | Li P'ing (7812/1627) |
| Lloyd Road | Luhoh Road | Liu Ho (0362/0678) |
| Lorioz, Route Camille | Tai'an Road | T'ai An (3141/1344) |
| Lorton, Rue L. | Siangyang Road (Northern) | Hsiang Yang, Pei (5980/7122/ 0554) |
| Love Lane | Wukiang Road | Wu Chiang (0702/3058) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-10-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Luzon Road | Lienyun Road | Lien Yun (6647/0061) |
| Macao Road | Macao Road | Ao Men (3421/7024) |
| Macgregor Road | Lintung Road | Lin T'ung (5259/3392) |
| Macleod Road | Kashing Road | Huai Yin (3232/7113) |
| Magniny, Route Marcel | Kangping Road | Kang P'ing (1660/1627) |
| Magy, Route A. | Tihwa Road (Central) | Ti Hua, Chung (6611/0553/ 0022) |
| Majestic Road | Nanhwei Road | Nan Hui (0589/0565) |
| Mandalay Road | Kiangyin Road | Chiang Ying (3068/7113) |
| Mapai Road | Sunwui Road | Hsin Hui (2450/2585) |
| Marche, Rue du | Shunchang Road | Shun Ch'ang (7311/2490) |
| Marco Polo, Rue | Lungmen Road | Lung Men (7893/7024) |
| Maresca, Route. Mrg. | Wuyuan Road | Wu Yuan (0063/0626) |
| Market Street | Tsaishih Road | Tsai Shih (5475/1579) |
| Markham Street | Hwaian Road | Huai An (3232/7113) |
| Massenet, Rue | Szenan Road | Ssu Nan (1835/0589) |
| Mathieu, Rue Vincent | Shantung Road (Southern) | Shan Tung, Nan (1472/2639/ 0589) |
| Mayen, Route | Hwaiting Road | Hua Ting (5478/0080) |
| McBain Road | Fengsien Road | Feng Hsien (1144/6343) |
| Medhurst Road | Taihing Road | T'ai Hsing (3141/5281) |
| Meichow Road | Meichow Road | Mei Chou (4168/1558) |
| Mercier, Route Cardinal | Mowming Road (Southern) | Mou Ming, Nan (5399/0682/0589) |
| Meugniot, Rue du Pere | Yungshan Road | Yung Shan (3057/0810) |
| Miller Road | Omei Road | O Mei (1494/4169) |
| Millot, Rue | Fongpang Road (Western) | Fang Pang, Hsi (2455/3203/ 6007) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-11-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Minghong Road | Minhang Road | Min Hang (7036/5887) |
| Minghong, Rue | Chenju Road | Chen Ju (4176/1172) |
| Mission, Rue de la | Yunghing Road | Yung Hsing (3057/5281) |
| Mohawk Road | Hwangpi Road (Northern) | Huang P'i, Pei (7806/7095/ 0554) |
| Moji Road | Kuyung Road | Chu Yung (0658/1369) |
| Mokanshan Road | Mokanshan Road | Mo Kan Shan (5459/1626/1472) |
| Moliere, Rue | Hiangshan Road | Hsiang Shan (7449/1472) |
| Montauban, Rue | Szechuen Road (Southern) | Ssu Ch'u'an (0589/0734/1557) |
| Montigny, Boulevard de | Sitzang Road | Hsi Tsang (6007/5661) |
| Montmorand, Rue Brenier de | Matang Road | Ma Tang (7456/3981) |
| Monument Road | Suiyuan Road | Sui Yuan (4840/6678) |
| Morrison Road | | Mou Lin (5399/2651) |
| Moulin, Rue du | Shengtsen Road | Sheng Tse (4141/3419) |
| Moulmein Road | Mowming Road | Mou Ming, Pei (5399/0682) |
| Muirhead Road | Haimen Road | Hai Men (3189/7024) |
| Mukden Road | Mukden Road | Feng T'ien (1144/1131) |
| Museum Road | Huchiu Road | Hu Ch'iu (5706/6726) |
| Myburgh Road | Sinchang Road | Hsin Ch'ang (2450/1696) |
| Nanking Road | Nanking Road (Eastern) | Nan Ching, Tung (0589/0079/ 2639) |
| Nanweiyien | | Chao Chou (5128/1558) |
| Nanyang Road | Nanyang Road | Nan Yang (0589/7122) |
| Nanzing Road | Nanzin Road | Nan Hsun (0589/3410) |
| Neikiang Road | Neikiang Road | Nei Chiang (0355/3068) |
| Newchwang Road | Newchwang Road | Niu Chuang (3662/5445) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

-12-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Nezian, Passage | Nansiang Road | Nan Hsiang (0589/5046) |
| Ningkuo Road | Ningkwo Road | Ning Kuo (1380/0948) |
| Ningpo Road | Ningpo Road | Ning Po (1380/3134) |
| Ningpo, Rue de | Ling Sen Road (Eastern) | Huai Hai, Tung (3232/3189/ 2639) |
| Ningwu Road | Ningwu Road | Ning Wu (1380/2976) |
| North Chekiang Road | Chekiang Road (Northern) | Che Chiang, Pei (3181/3068/ 0554) |
| North Chungshan Road | | I Hsien (0654/0103) |
| North Fokien Road | Fotien Road (Northern) | Fu Chien, Pei (4395/1606/0554) |
| North Haining Road | Peh Haining Road | Pei Hai Ning (0554/3189/1380) |
| North Honan Road | Honan Road (Northern) | Ho Nan, Pei (3109/0587/0554) |
| North Kiangse Rd. | Kiangse Road (Northern) | Chiang Hsi, Pei (3068/6007/ 0554) |
| North Shanse Road | Shanse Road (Northern) | Shan Hsi, Pei (1472/6007/ 0554) |
| North Soochow Rd. | Peh-Soochow Road | Pei Su Chou (0554/5684/ 1558) |
| North Szechuen Road | Szechuen Road (Northern) | Ssu Ch'uan, Pei (0734/1557/ 0554) |
| North Thibet Road | Sitzang Road (Northern) | Hsi Tsang, Pei (6007/5661/ 0554) |
| North Woosieh Rd. | Peh-Wusih Road | Pei Wu Hsi (0554/3541/6932) |
| North Yangtze | Yangtze River | Yang Tzu Chiang (2254/1311/ 3068) |
| Oriou, Rue | Liuho Road | Liu Ho (3461/3109) |
| Ou Song Kiang, Rue | Taitsang Road | T'ai Ts'ang (1132/0221) |
| Paix, Rue de la | Pinghu Road | P'ing Hu (1627/3275) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-13-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Pakhoi Road | Pakhoi Road | Pei Hai (0554/3189) |
| Palikao, Rue | Yunnan Road (Southern) | Yun Nan, Nan (7189/0589/0589) |
| Paoting Road | Paoting Road | Pao Ting (0202/1353) |
| Paris, Route Mgr. Prosper | Tienping Road | T'ien P'ing (1131/1627) |
| Park Lane | Pokwan Road | Pai Kuan (Chieh) (4102/1351) |
| Park Road | Hwangho Road | Huang Ho (7806/3109) |
| Pearce Road | Sihu Road | Hsi Hu (6007/3275) |
| Peiho Road | Paiho Road | Pai Ho (4101/3109) |
| Peking Road | Peking Road (Eastern) | Pei Ching, Tung (0554/0079/ 2639) |
| Penang Road | Anyuan Road | An Yuan (1344/6678) |
| Petain Avenue | Hengshan Road | Heng Shan (5899/1472) |
| Petiot, Rue Lieut. | Chengtu Road (Southern) | Ch'eng Tu, Nan (2052/6757/ 0589) |
| Petit, Rue | Kiangse Road (Southern) | Chiang Hsi, Nan (3068/6007/ 0589) |
| Pichon, Route | Fengyang Road | Fen Yang (3083/7122) |
| Pingliang Road | Pingliang Road | P'ing Liang (1627/3213) |
| Pingwangka | | P'ing Wang (Chieh) (1627/2598) |
| Point Road | Chowkiatsui Road | Chou Chia Tsui (0719/1367/0878) |
| Poissons, Rue de | Kiayu Road | Chia Yu (0857/7625) |
| Pootoo Road | Puto Road | Pu T'o (2528/7094) |
| Port de l'Est, Rue de la | Fongpang Road (Eastern) | Fang Pang, Tung (2455/3203/ 2639) |
| Porte de l'Ouest | Simen Road | Tzu Chung (5261/1813) |
| Pottier, Route | Paoking Road | Pao Ch'ing (1405/1987) |
| Poyang Road | Poyang Road | Po Yang (6776/7122) |
| Prentice, Route J. | Tsinsien Road | Chin Hsien (6651/6343) |
| Purdon Road | Pengtseh Road | P'eng Tse (1756/3419) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-14-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|----------------------------|--------------------------------------|---|
| Quinsan Road | Kunshan Road | K'un Shan (1506/1472) |
| Rabier, Rue de Capitaine | Sitzang Road (Southern) | Hei Tsang, Nan (6007/5661/0589) |
| Racecourse Road | Wusheng Road | Wu Sheng (2976/0524) |
| Range Road | Wutsin Road | Wu Chin (2976/6651) |
| Rangoon Road | Lungkiang Road | Lung Chiang (7897/3068) |
| Ratard, Route | Kulu Road | Hsin Lu (2450/7773) |
| Remi Route | Yungkang Road | Yung Kang (3057/1660) |
| Republique, Blvd. des Deux | Minkuo Road | Jen Min (0086/3046) |
| Riviere Route Henri | Tsingkiang Road | Ching Chiang (7231/3068) |
| Robert, Route Pere | Chung Cheng Rd. (Southern II) | Jui Chin, Nan Erh (3843/6855/0589/0059) |
| Rubicon Road | Hami Road | Ha Mi (0761/1378) |
| Robison Road | Changshow Road | Ch'ang Shou (7022/1108) |
| Rockhill, Avenue (Western) | Ling Sen Road (Western) | Huai Hai, Hsi (3232/3189/6007) |
| Saigon, Rue de | Kwangse Road (Southern) | Yung T'ai (3057/3141) |
| Sansing Road | Sansing Road | San Hsin (0005/1198) |
| Santai Road | Sintai Road | Hsin T'ai (2450/3141) |
| Sawgin Road | Sawgin Road | |
| Say-Zoong, Route de | Charnghsu Road | Ch'ang Shu (1603/3578) |
| Scott Road | Shanyin Road | Shan Ying (1472/7113) |
| Seoul Road | Hancheng Road | Han Ch'eng (3352/1004) |
| Seward Road | Changchih Road | Ch'ang Chih (7022/3112) |
| Seymour Road | Shensi Road (Northern) | |
| Shanhaikwan Road | Shanhaikwan Road | Shan Hai Kuan (1472/3189/7070) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-15-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|----------------------------------|--------------------------------------|---|
| Shansi Road | Shanse Road (Southern) | Shan Hsi, Nan (1472/6007/ 0589) |
| Shantung Road (South section) | Shantung Road (Central) | Shan Tung, Chung (1472/2639/ 0022) |
| Shantung Road (North section) | Shantung Road (Northern) | Shan Tung, Pei (1472/2639/ 0554) |
| Shunteh Road | Shuntak Road | Shun Te (7311/1795) |
| Sieyes, Route H. de | Yungkia Road | Yung Chia (3057/0857) |
| Siking Road | Szeking Road | Ssu Ching (3128/3193) |
| Singapore Road | Yuyao Road | Yu Yao (7411/1202) |
| Singkeipang Road | Sinkien Road | Hsin Chien (2450/1696) |
| Sinza Bridge Road | | Hsin Ch'iao (2450/2890) |
| Sinza Road | Sinza Road | Hsin Ch'an (2450/7073) |
| Soeurs, Route des | Chung-Cheng Road (Southern I) | Jui Chin, Nan I (3843/6855/ 0589/0001) |
| Soochow Road | Soochow Road | Su Chou (5684/1558) |
| South Tiendong Road | Nan Tiendong Road | |
| South Tsungming Road | Nan-Tsungming | Nan Ch'ung Ming (0589/15C4/2494) |
| South Woosieh Road | Nan Wusih Road | Nan Wu Hsi (0589/3541/6932) |
| Stone-bridge Road | Sinjao Road | |
| Sungfow Road | Sungkiang Road | Sung Chiang (2646/3068) |
| Sungpan Road | Sungpan Road | Sung P'an (1345/3382) |
| Swatow Road | Swatow Road | Shan T'ou Road (3073/7333) |
| Szechuen Road | Szechuen Road (Central) | Ssuchuan Chung (0734/1557/ 0022) |
| Taiping Road | Taiping Road | T'ai P'ing (1132/1627) |
| Taiwan Road | Taiwan Road | T'ai Wan (0669/3493) |
| Takou, Rue | Kaokiao Road | Kao Ch'iao (7550/2890) |
| Taku Road | Taku Road | Ta Ku (1129/1034) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-16-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-----------------------------|--------------------------------------|--|
| Tangchang Road | | Ta Ch'ang (1129/1034) |
| Ranyang Road | Tanyang Road | Tan Yang (Chieh) (0030/7122) |
| Tatung Road | Tatung Road | Ta Tung (1129/6639) |
| Tenant de la Tour, Route | Siangyang Road (Southern) | Hsiang Yang, Nan (5980/7122/ 0589) |
| Tengyueh Road | Tengyueh Road | T'eng Yueh (7506/6390) |
| Thorburn Road | Tengpeh Road | T'ung Pei (6639/0554) |
| Thorne Road | Harbin Road | Ha Erh Pin (0761/3643/3453) |
| Tiendong Road | Tiendong Road | Chin Men (6855/7024) |
| Tientsin Road | Tientsin Road | T'ien Ching (1131/3160) |
| Tientung Road | | T'ien T'ung (1131/2392) |
| Tifeng Road | Tihwa Road (Northern) | Ti Hua, Pei (6611/0553/0554) |
| Tillot, Rue Marcel | Hingan Road | Hsing An (5281/1344) |
| Tinghai Road | Tinghai Road | Ting Hai (1353/3189) |
| Tinghing Road | Tinghing Road | Ting Hsing (1353/5281) |
| Tongshan Road | Tangshan Road | T'ang Shan (0781/1472) |
| Tongting Road | Tungting Road | |
| Tonquin Road | Kweihwa Road | Kuei Hua (2981/0553) |
| Tourane, Rue | Fokien Road (Southern) | Fu Chien, Nan (4395/1696/ 0589) |
| Tsepoo Road | Tsepoo Road | Ch'i Pu (0003/3184) |
| Tsingtao Road | Tsingtao Road | Ch'ing Tao (7230/1497) |
| Tsining Road | | Chi Ning (3444/1380) |
| Tsitsihar Road | Tsitsihar Road | Ch'i Ch'i Ha Erh (7871/7871/ 0761/3643) |
| Tsungming Road | Tsungming Road | Ch'ung Ming (1504/2494) |
| Tungliang Road | Tungliang Road | T'ung Liang (6894/2733) |
| Tungting Road | | Tung T'ing (3159/1656) |
| Tunsin Road | Wuyi Road | Wu I (2976/1138) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-17-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Tzepang Road | Tzeki Road | Tz'u Hsi (1964/9231) |
| Urga Road | Kulung Road | K'u Lun (1655/0243) |
| Vallon, Route | Nanchang Road | Nan Ch'ang (0589/2490) |
| Voisin, Rue | Kweiки Road | Kuei Chi (2585/6060) |
| Vouilemont, Rue | Puan Road | Pu An (2528/1344) |
| Voyron, Route | Yentang Road | Yen Tang (7159/5616) |
| Wagner, Rue | Ninghai Road (Western) | Ning Hai, Hsi (1380/3189/ 6007) |
| Wantz, Rue | Hingyeh Road | Hsing Yeh (5281/2814) |
| Ward Road | Changyang Road | Ch'ang Yang (7022/7122) |
| Warren Road | Kupeh Road | Ku Pei (0657/0554) |
| Wayside Road | Hwoshan Road | Ho Shan (7202/1472) |
| Weihaiwei Road | Weihaiwei Road | Wei Hai Wei (1218/3189/5898) |
| Weikwei, Rue de | Ninghai Road (Eastern) | Ning Hai, Tung (1380/3189/2639) |
| Weinan Road | Weinan Road | Wei Nan (3262/0589) |
| Wenchow Road | Wenchow Road | Wen Chou (3306/1558) |
| West End Road | Si Road | |
| West Soochow Road | Si Soochow Road | |
| Wetmore Road | Hwaite Road | Huai Te (2037/1795) |
| Whampoo, Rue du | Yangso Road | Yang Shuo (7122/2592) |
| Whangpoo Road | Whangpoo Road | Huang P'u (7806/3184) |
| Whashing Road | Hsuechang Road | Hsu Ch'ang (6079/2490) |
| Winchester Road | Wenchang Road | Wen Ch'ang (2429/2490) |
| Winling, Route J. | Wanping Road | Wan P'ing (1354/1627) |
| Wonglo Road | Hwangtu Road | Huang Tu (7806/3256) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

-18-

| <u>Old Names</u> | <u>Chinese Nationalist Names</u> | <u>Chinese Communist Names</u> |
|--------------------------------|--------------------------------------|---|
| Woochang Road | Wuchang Road | Wu Ch'ang (2976/2490) |
| Woosung Road | Woosung Road | Wu Sung (0702/3247) |
| Wuchow Road | Wuchow Road | Wu Chou (2745/1558) |
| Wuhu Road | Wuhu Road | Fu Wu 5617/3275) |
| Wusungkiang Road | | T'ai Ts'ang (1132/0021) |
| Wuting Road | Wuting Road | Wu Ting (2076/1353) |
| Yalu Road | Yalukiang Road | Ya Lu Chiang (7700/4845/3068) |
| Yangchow Road | Yangchow Road | Yang Chou (2254/1558) |
| Yangtszepoo Road | Yangtszepoo Road | Yang Shu Pu (2799/2885/3184) |
| Yates Road | Chung Cheng Road (Northern) | Shih Men, Pei I (4258/7024/ 0554/0001) |
| Yenping Road | Yenping Road | Yen P'ing (1693/1627) |
| Yenshan Road | Yenshan Road | Yen Shan (7770/1472) |
| Yochoow Road | Yochoow Road | Yo Chou (1471/1558) |
| Yu Ya Ching Road | Sitzang Road (Central) | |
| Yuenchang Road | Liling Road | Li Ling (6833/7117) |
| Yuehfong Road | Shangkiu Road | Shang Ch'iu (0794/6726) |
| Yuenmingyuen Road | Yuanmingyuan Road | Yuan Ming Yuan (0955/2494/0954) |
| Yuhang Road | Yuhang Road | Yu Hang (7411/2635) |
| Yulin Road | Yulin Road | Yu Lin (2810/2651) |
| Yunnan Road (South Section) | Yunnan Road (Central) | Yun Nan, Chung (7189/0589/ 0022) |
| Yunnan Road (North Section) | Yunnan Road (North) | Yun Nan, Pei (7189/0589/0554) |
| Yuyuen Road | Yuyuan Road | I Yuan (1946/0954) |
| Zikawei, Route de | Zikawei Road | Hsu Chia Hui (1776/1367/0565) |

CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY